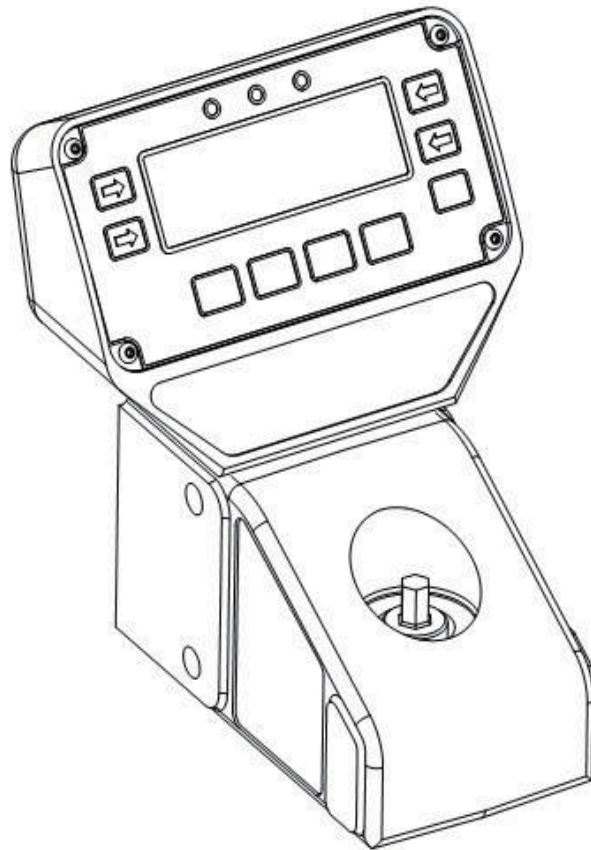


专业级数显扭矩测试仪

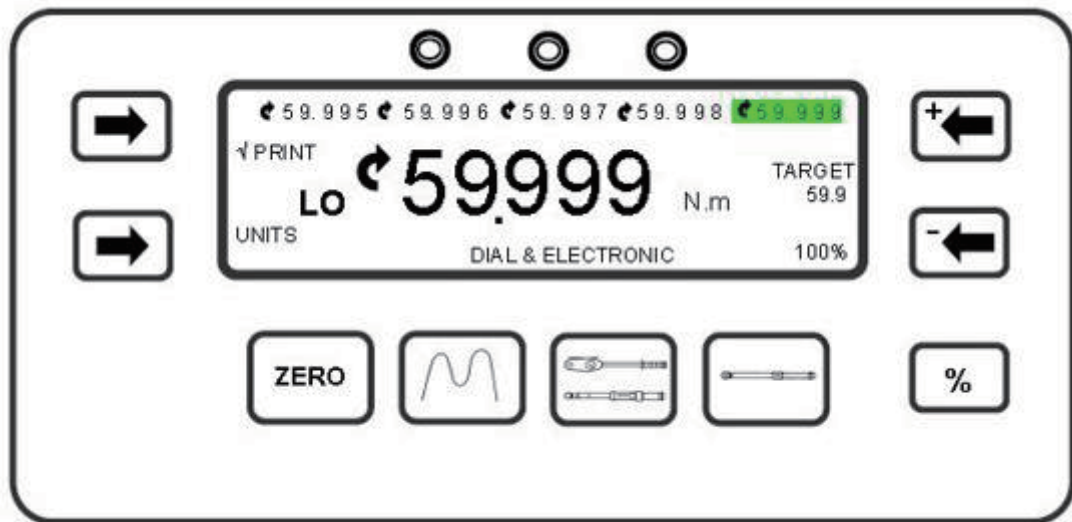
中文操作说明书



适用型号：

型号	货号	量程
682/60	006820006	1.2-60N.m
682/400	006820040	8-400N.m
682/1500	006820150	30-1500N.m

产品介绍



扭矩检测仪的精确、便捷的设计可简单操作校验所有的手动扭矩扳手。

技术参数

读值精度: $\pm 1\%$

测量单位: Nm-dNm-cNm-Lbf.ft-Lbf.in-Ozf.in-Kgf.m-Kgf.cm-gf.cm

电源范围: 90至 264 V 交流电 50/60 Hz

尺寸: 235x185x185 mm

检测标准: ISO 6789 , 每一种测试的扭矩扳手均符合ISO6789

语言: 11种语言可供使用

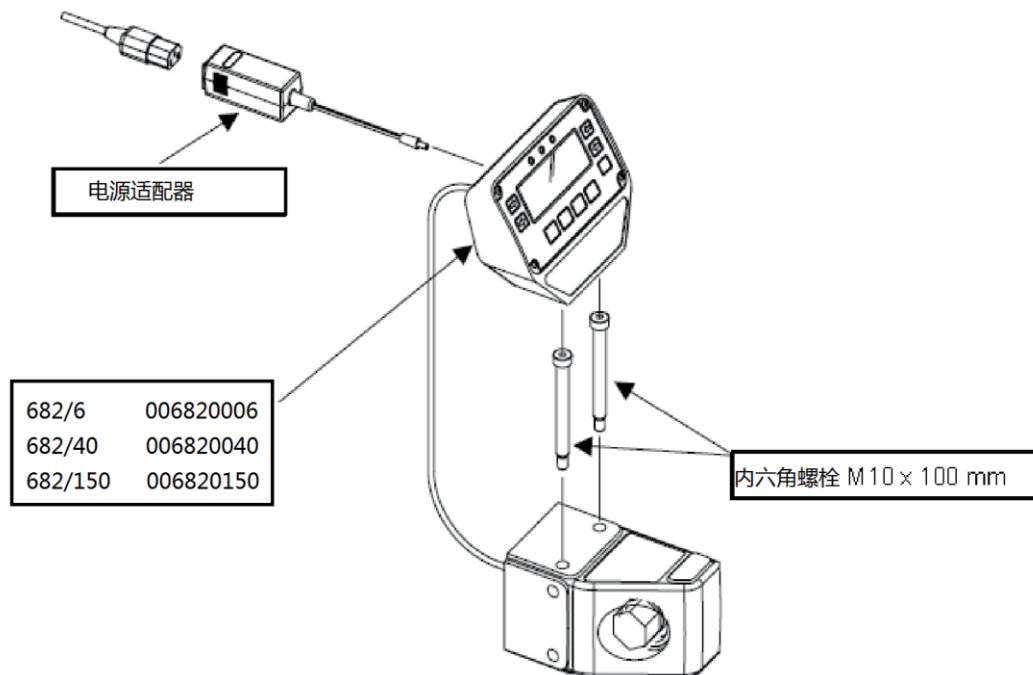
提供需要的所有认证证书

最高可追溯到美国 UKAS

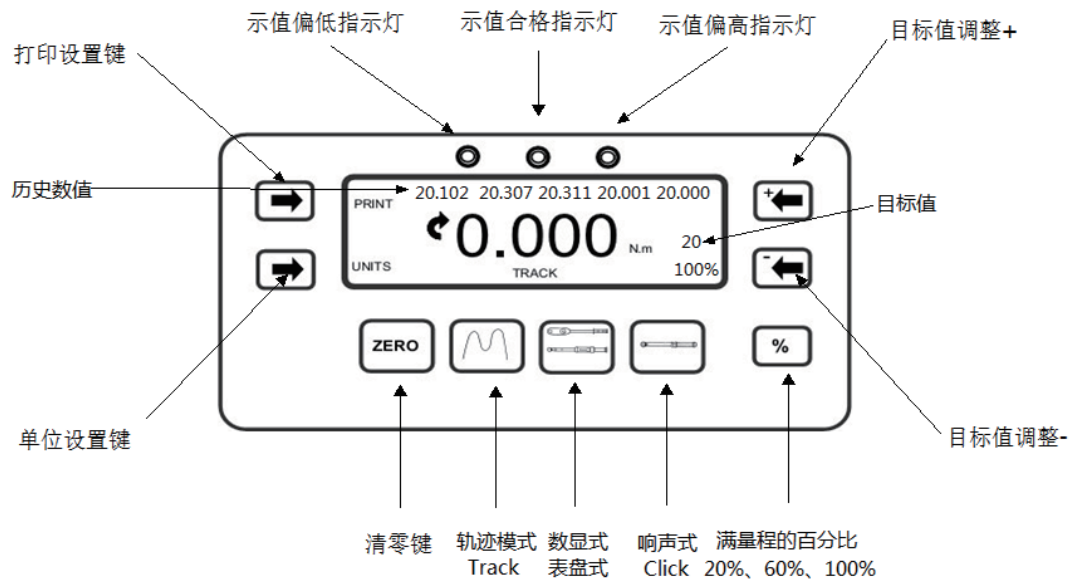
配件清单

配件清单	682/60 006820006	682/400 006820004	682/1500 006820150
2 个 M10 x 100mm内六角螺栓	✓	✓	✓
6 mm 六角扳手	✓	✓	✓
使用说明	✓	✓	✓
检测证书	✓	✓	✓
电源适配器	✓	✓	✓
电源线	✓	✓	✓
包装盒	✓	✓	✓

配件图示



功能图示



功能说明

- 打印设置键：设置是否打印，需连接电脑或嵌入式热敏打印机，连接端口 RS232C
- 单位设置键：设定测量单位，默认为 N.m,同时支持其他测量单位
- ZERO 键：数值清零按键，用于清除参与扭矩值。
- +键：目标值上调按键；-键：目标值下调按键
- %：量程%百分比设置键，通常需要检测 20%、60%、100%三个点的数值。
- 历史数值显示区：最后 5 个读数可在显示器上临时保存
- 示值指示灯：提示测量值合格、偏高或偏低。

扭矩	显示状态	指示灯	连接口
低于标准合格下限	LO	黄色	LO
符合标准	OK	绿色	OK
高于标准合格上限	HI	红色	HI

■ 模式设置

测量模式	模式说明
Track	轨迹式，实时追踪模式。扭矩值实时检测。
Dial&Electronic	数显表盘式，抓取扭矩值最大值。适用于数显和表盘式扭力扳手。
Click	响声式，抓取第次一峰值。适用于常规响声扭力扳手。

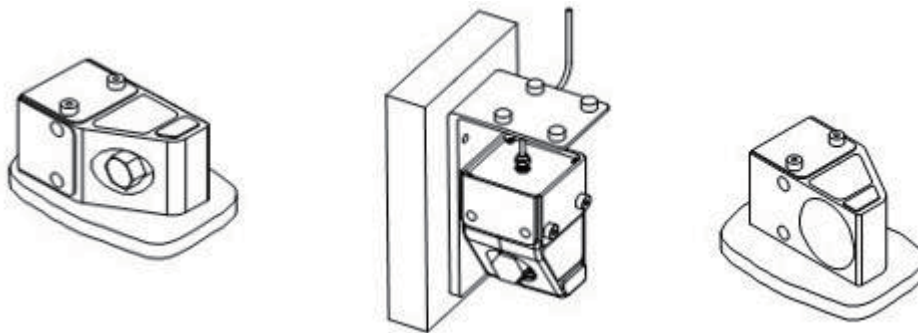
操作说明

安装及使用务必遵循操作手册，如果不按照厂家指示操作，有可能会损坏仪器。

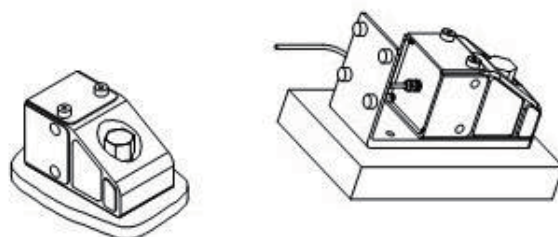
1. 装配位置：

使用水平仪检测调整安装平面，使安装平面完全垂直或完全水平后，使用附赠的 2 个螺栓将传感器固定在操作台上或专业扭力测试架上。仅顺时针检验/测试，使用 20Nm 扭矩锁紧（用六角扳手预紧）。双向校验/测试，使用 30N.m 扭矩锁紧。安装后传感器校验过程中应当稳固，操作台和测试架安装平面水平且平整。

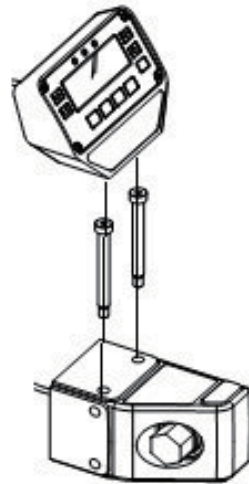
装配图示：垂直校验安装、水平校验安装。



垂直校验安装



2. 显示器固定：将显示器固定在螺栓上保护传感器，显示器和传感器也可支撑



3. 连接电源：将电源线插入传感器后方插槽上，主电源线插入变压器再插入电源。

提示：如果需要接上电线三角插头。

则：褐色线为火线、蓝线零线、绿线/黄线为地线，如安装或有疑问，请咨询资深电工，或与我司联系。

4. 开关：将显示器背部电源键，切至 ON 位置。警告！确保在适宜温度/湿度下操作。

提示：首次开机使用。

则：需在适宜的恒温恒湿环境下，开机通电预热 40 分钟左右。

提示：非首次开机使用，断电重启后。

则：需要在适宜的恒温恒湿环境下，开机预热 5 分钟左右。






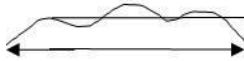
国标 JJG707-2014 规定环境要求：温度 $23 \pm 5^{\circ}\text{C}$ ，相对湿度 $\leq 90\%$ 。现场不应有影响检定结果的振源、电磁干扰等现象。

5. 测量单位选择：按“UNITS”键来选择所需单位。通常使用的扭矩单位为 N.m。

6. 清零：将测量模式调整为”TRACK”模式，长按 ZERO 键 2S 清零。

7. 测量模式选择:

根据需要校验的扭矩扳手选取测量模式,常规扳手通常为响声式,应当选取Click 模式。

测量模式	适用扳手	工作形式	力学曲线
 TRACK	动态检测	实时追踪模式	
 DIAL & ELECTRONIC	数显扳手和表盘式 扳手	抓取最高值	
 CLICK & CAM	事先调整响声式扭 矩扳手	抓取第一次峰值	

8. 驱动方头及套筒适配:

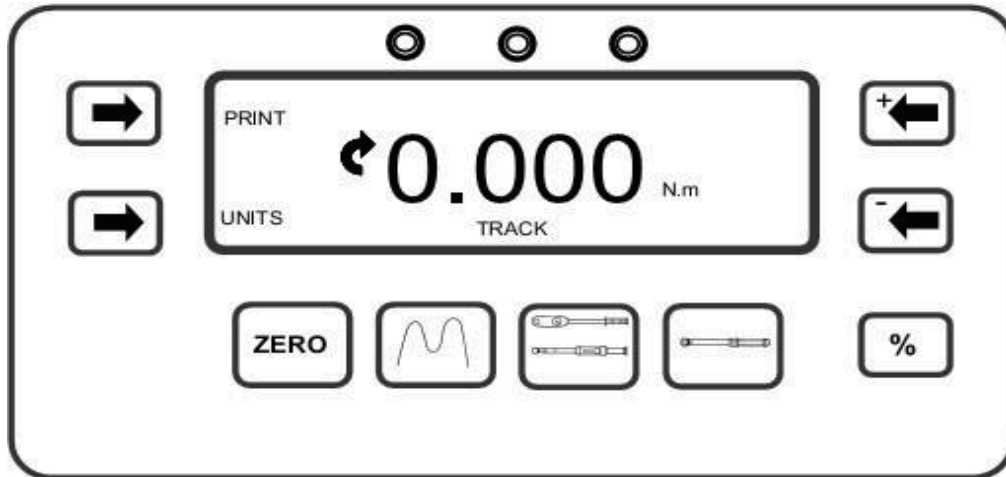
根据扳手和扭矩检测仪选取合适的驱动方头插口头和套筒。

常用的套筒规格:

型号	套筒规格	建议驱动方头尺寸
682/60	10mm	1/4"、3/8"
682/400	22mm	3/8"、1/2"、3/4"
682/1500	36mm	1/2"、3/4"、1"

9. 工具校验和测试: 平稳匀速水平对扳手施力, 根据指示灯来判定扭矩是否合格。

其他设置



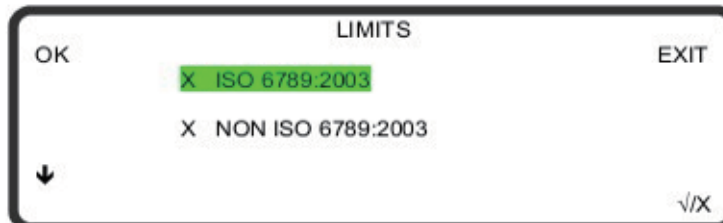
进入 SET UP, 同时按下“UNITS” & “PRINT” 按钮将显示“软件版本信息”

1. 语言:



按“↓”选择 ↵
按“OK”进入下一菜单
单按“EXIT”退出设置

2. 限制标准: 参考标准 ISO6789 或非 ISO6789 标准



按“↓”选择 ↵
↵
按“√/X”来选择/退出
按“OK”进入下一菜单
按“EXIT”退出设置 ↵

如果执行非 ISO6789:2003 限制模式, “OK “EXIT” 进入设置 (在底部显示) 同

时在 SET LIMITS 界面设置上下误差限制范围。



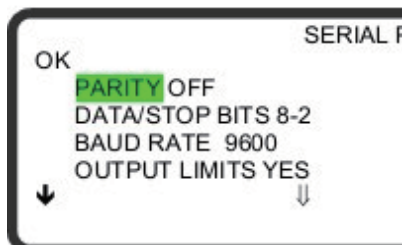
按“↓”选择 ↵
 ↵
 按“+/-”来改变显示值 按
 “OK”进入下一菜单 按
 “EXIT”退出设置 ↵


3. 单位：

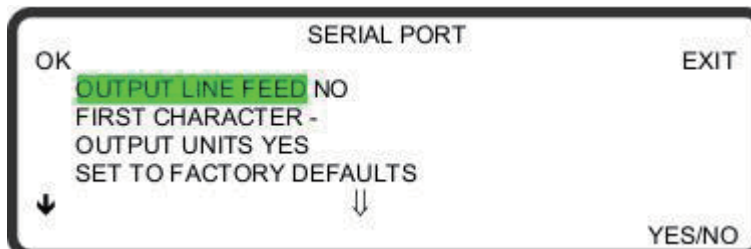


按“↓”选择 ↵
 ↵
 按“√/×”来选择/退出
 按“OK”进入下一菜单
 ↵ 按“EXIT”退出设置 ↵

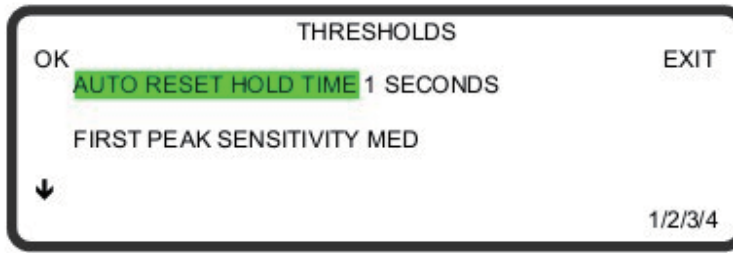
4. 连接端口：




此菜单有两个显示：按
 “↓”选择 ↵
 ↵
 按  来转换设置
 按“OK”进入下一菜单
 按“EXIT”退出设置 ↵

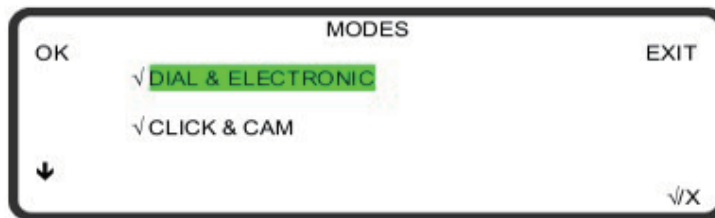


5. 极限：



按“↓”选择
按  来转换设置
按“OK”进入下一菜单
按“EXIT”退出设置

6. 模式



按“↓”选择 按“√/X”来选择/退出
按“OK/EXIT”来退出设置

故障描述

故障现象	故障原因	故障排除
未加载显示器上 显示数值	套筒未取下 残余扭矩应力	取下套筒 TRACK 模式下长按 ZERO 键 2S 清零
显示器上显示数 值且无法清除	温度漂移或 过载	恒温恒湿环境下通电 40 分钟后 TRACK 模式下长按 ZERO 键 2S 清零 如还是无法清除数值，则可能为过载
红灯常亮	目标值为“0”	设定高于“0”的目标值
闪屏或黑屏	电源适配器非 原装	检查电源适配器是否为原装电源适配器，非原装适配器 可能会造成内部电器件击穿，则需要返厂维修
无法设置打印	不在 CLICK 模 式下	切换到 CLICK 模式，按 PRINT 打印设置键
目标值无法上调	% 量 程 不 在 100%	按%百分比设置键，将测量量程跳到 100%量程，再重 新设定目标值
屏幕显示乱码	语言设置 数据丢失	同时长按打印设置键和单位设置键，重新设定语言。 如其他形式乱码则可能为数据丢失，则需要返厂维修

保养

此款扭矩测试仪附有校准证书，为确保精度建议每年校准一次，以确保工具使用时的精度。不要移除前部的面板，因为它没有内置刻度。不能使用洗衣剂来进行清洁，可使用工业酒精来进行擦拭，以保证仪器的外观。

使用注意事项

- ① 请勿将仪器安装在有震动的边缘。
- ② 请勿将仪器安装在潮湿的区域。
- ③ 请勿将仪器放置在高温或低温环境下操作。
- ④ 请注意测试仪的操作量程，避免过载使用。
- ⑤ 如使用频率较高或 400Nm 以上，建议搭配加载装置使用。
- ⑥ 如条件允许，可将仪器放置在恒温环境下，建议环境：温度环境温度：(23 ±5°C)，检定过程中温度变化不超出 ±1°C；相对湿度 ≤90%（参考 JJG707-2014）。
- ⑦ 仪器使用前请选择合适的套筒（请尽量避免使用加长转接头、套筒）。
- ⑧ 仪器使用过程中，须在同一条件下执行。
- ⑨ 仪器的安装或搬运，请注意轻拿轻放。
- ⑩ 仪器须进行定期校准，也可根据使用频率来确定校准周期。